



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère d'État

REÇU
Par Christine Wirtgen, 11:35, 05/05/2020

Luxembourg, le

05 MAI 2020

Monsieur
Marc HANSEN
Ministre aux Relations avec le Parlement
LUXEMBOURG


Objet: Réponse commune de Monsieur le Premier Ministre, Ministre d'État et de Monsieur le Ministre des Affaires étrangères et européennes à la question parlementaire n°2024 de l'honorable Député Fernand KARTHEISER au sujet de la politique de communication du Gouvernement en temps de crise

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe la réponse commune à la question parlementaire n°2024 du 3 avril 2020 de Monsieur le Député Fernand KARTHEISER.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le Premier Ministre



Ministre d'État

Äntwert vum Här Staatsminister an dem Här Ausseminister op déi parlamentaresch Fro n°2024 vum honorabelen Deputéierten Fernand Kartheiser iwwert d’Kommunikatiounspolitik vun der Regierung a Krisenzäiten

1. Wéi eng Sproochepolitik huet d’Regierung bei der Diffusioun vun hire kriserelevante Messagen? Ginn all d’Informatiounen vun der Regierung an de staatlechen Administratiounen ëmmer op Lëtzebuergesch, Däitsch a Franséisch diffuséiert? Gëtt et eng Instruktioun vun der Regierung an deem Sënn, datt déi dräi administrativ Sproochen ëmmer musse vun all Verwaltung an deenen offizielle Kommunikatiounen benotzt ginn?

D’Regierung huet keng spezifesch Sproochepolitik adoptéiert déi sech bei der Diffusioun vu Messagen während der Krise géif applizéieren a kommunizéiert wéi soss och an deeër Sprooch déi och ausserhalb vu Krisen Zäiten am Respekt vum Sproochgesetz, de landesübliche Sproochen an en Fonctioun vum Publikum am beschten adaptéiert ass. D’Informatiounen déi um speziell ageriichten Coronavirus Internet Site vun der Regierung der Öffentlechkeet zur Verfügung gestallt sinn sinn op Lëtzebuergesch, Franséisch, Däitsch an esouguer op Englesch. (<https://coronavirus.gouvernement.lu/fr.html>)

2. Wéi eng weider Sprooch benotzt d’Regierung (inkl. Gebäerdesprooch), fir méiglechst vill Leit an der Populatioun ze erreechen? Schafft si mat auslänneschen Ambassaden a Konsulater zu Lëtzebuerg zesummen, fir méiglechst vill Auslänner ze informéieren? Schafft si mat Organisatiounen an Associatiounen, wéi z.B. internationale Frëndeskreesser, zesummen?

Säit dem Ufank vun der COVID Kris zu Lëtzebuerg huet d’Regierung aktiv mat den auslänneschen Ambassaden a Konsulater kommunizéiert, wéi och mat den europäeschen an internationalen Organisatiounen di hei zu Lëtzebuerg etabléiert sinn, an se regelméisseg informéiert iwwert d’Moosnamen di d’Regierung hellt am Kader vun der Kris, an iwwert d’Organisatioun vun den Zerwisser vum Ausseministère während der Kris. D’Regierung an d’europäesch Institutiounen hu sech och géigesäiteg ënnerstëtzt mat materieller Hëllef (z.B. Masken, lessen fir di Obdachlos) fir der Kris entgéint ze wierken.

3. Huet d’Regierung speziell Moosname virgesinn, fir och deene Leit wichtig, gesondheetsrelevant Informatiounen zoukommen ze loossen, vun deenen unzehuelen ass, datt si déi lëtzebuergesch Medien net regelméisseg verfollegen (z.B. Leit op der Strooss, Leit déi internationale Schutz froen, asw.) ?

Den ONA huet seng Aktivitéiten am Etat d’Urgence weider gefouert an sech ee Plan de continuité de l’activité gi fir weiderhin seng Missiounen ze assuréieren.

Zesumme mat der Inspection sanitaire an dem Gesondheetsministère si vun Ufank vun der Krise un all Mesuren an Instruktiounen an de Structure vum ONA ëmgesat ginn. D’Bewunner sinn zu der Situatioun sensibiliséiert an informéiert ginn.

Aktualiséiert Informatiounen, Affichen a Mesurë vun der Regierung ginn direkt no der Publikatioun iwwersat an déi verschidde Sproochen, déi majoritär vun de Bewunner vun de Strukture fir DPI geschwat ginn, an un all Partner, Prestataire a Bewunner diffuséiert.

Och mëndlech Sensibilisatioun a Kontakt mam ONA a senge Partner iwwer elektronesch Weeër steet de Leit zur Verfügung.